

NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION

STANDARDIZATION
AGREEMENT

ACCORD
DE NORMALISATION

STANAG 2632

DEPLOYED FORCE
INFRASTRUCTURE

INFRASTRUCTURE
DES FORCES DÉPLOYÉES

EDITION/ÉDITION 2

27 June/juin 2023



NORTH ATLANTIC
TREATY ORGANIZATION

ORGANISATION DU TRAITÉ
DE L'ATLANTIQUE NORD

Published by
the NATO STANDARDIZATION OFFICE Publié par
(NSO) le BUREAU OTAN DE NORMALISATION
(NSO)

© NATO/OTAN

NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

27 June/juin 2023

NSO(ARMY)0715(2023)MILENG/2632

LETTER OF PROMULGATION

LETTRE DE PROMULGATION

STATEMENT

The enclosed NATO standardization agreement L'accord de normalisation OTAN (STANAG) (STANAG), which has been ratified by member ci-joint, qui a été ratifié par les pays nations, as reflected in the NATO dans les conditions figurant dans la Base de Standardization Document Database (NSDD), données des documents de normalisation is promulgated herewith. OTAN (NSDD), est promulgué par la présente.

ENACTMENT

This STANAG is effective upon receipt for use Ce STANAG entre en vigueur dès réception aux by the participating nations and NATO bodies. fins d'application par les pays et les organismes OTAN participants.

ACTIONS BY NATIONS

Nations are invited to examine their ratification Les pays sont invités à examiner l'état of the STANAG and, if they have not already d'avancement de la ratification du STANAG et à done so, advise the NSO of their intention informer, s'ils ne l'ont pas encore fait, le NSO de regarding its ratification and implementation. leur intention concernant sa ratification et sa mise en application.

Once implemented, Allies shall provide Dès que le STANAG est mis en application, les implementation details through the electronic Alliés doivent fournir les informations y reporting tool. afférentes via l'outil de notification électronique.

SECURITY CLASSIFICATION

This STANAG is a NATO UNCLASSIFIED Ce STANAG est un document OTAN SANS document to be handled in accordance CLASSIFICATION qui doit être traité with C-M(2002)60. conformément au C-M(2002)60.

RESTRICTION TO REPRODUCTION

This NATO standardization document is issued Ce document de normalisation OTAN est by NATO. In case of reproduction, NATO is to produit par l'OTAN. Il peut être reproduit be acknowledged. NATO does not charge any moyennant mention de la paternité de l'OTAN. fee for its standardization documents at any L'OTAN n'exige aucune participation financière, stage, which are not intended to be sold. They à aucun stade, pour ses documents de can be retrieved from the NATO Standardization Document Database normalisation, lesquels ne sont pas destinés à la vente. Ceux-ci sont disponibles dans la base (<https://nso.nato.int/nso/>) or through your national standardization authorities.

DÉCLARATION

ENTRÉE EN VIGUEUR

MESURES À PRENDRE PAR LES PAYS

CLASSIFICATION DE SÉCURITÉ

Ce STANAG est un document OTAN SANS CLASSIFICATION qui doit être traité conformément au C-M(2002)60.

RESTRICTION DE REPRODUCTION

Ce document de normalisation OTAN est produit par l'OTAN. Il peut être reproduit moyennant mention de la paternité de l'OTAN. L'OTAN n'exige aucune participation financière, à aucun stade, pour ses documents de normalisation, lesquels ne sont pas destinés à la vente. Ceux-ci sont disponibles dans la base de données des documents de normalisation OTAN (<https://nso.nato.int/nso/>) ou auprès de l'organisme national de normalisation.

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

ADDITIONAL INFORMATION

In comparison to the previous edition, this STANAG modifies the sections "Other Related Documents" and "Implementation of the Agreement".

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

Par rapport à l'édition précédente, ce STANAG modifie les sections « Autres documents connexes » et « Mise en application de l'accord ».



Dimitrios SIGOULAKIS
Lieutenant General, GRC (A)
Director, NATO Standardization Office

Dimitrios SIGOULAKIS
Général de corps d'armée, GRC (A)
Directeur du Bureau OTAN
de normalisation

- ii -

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

STANAG 2632 Edition/Édition 2

DEPLOYED FORCE INFRASTRUCTURE

**INFRASTRUCTURE
DES FORCES DÉPLOYÉES**

AIM

The aim of this NATO standardization agreement (STANAG) is to respond to the following interoperability requirements.

BUT

Le présent accord de normalisation OTAN (STANAG) a pour but de répondre aux exigences d'interopérabilité suivantes.

INTEROPERABILITY REQUIREMENTS

EXIGENCES D'INTEROPÉRABILITÉ

To plan, design and construct NATO deployed force infrastructure (deployed military camps) that meets agreed-to scales and standards of services and accommodation. To plan and execute NATO military camp handovers and checklists. The ATP will provide a common frame of reference for deployed force infrastructure. It will enhance the collaboration and interoperability of the various stakeholders involved in facilitating all phases of a NATO military camp.

Planifier, concevoir et construire une infrastructure pour les forces déployées de l'OTAN (camps militaires déployés) suivant les grandeurs et des normes de services et de logement agréées. Planifier et procéder à la fermeture et à la remise officielle des camps checklists. Planifier et procéder à la publication interalliée sur les questions tactiques (ATP) fournira un cadre commun de référence pour les infrastructures des forces déployées. Elle permettra de renforcer la collaboration et l'interopérabilité des divers acteurs multinationaux impliqués dans la facilitation de toutes les phases d'un camp militaire de l'OTAN.

AGREEMENT

Participating nations agree to implement the following standard.

ACCORD

Les pays participants conviennent de mettre en application la norme suivante.

STANDARD

ATP-3.12.1.4, Edition B

NORME

ATP-3.12.1.4, Édition B

OTHER RELATED DOCUMENTS

STANAG 2528 - ALLIED JOINT DOCTRINE FOR FORCE PROTECTION – AJP-3.14

AUTRES DOCUMENTS CONNEXES

STANAG 2528 - DOCTRINE ALLIÉE INTERARMÉES POUR LA PROTECTION DES FORCES – AJP-3.14

STANAG 2394 - TACTICAL DOCTRINE FOR MILITARY ENGINEERING – ATP-3.12.1

STANAG 2394 - DOCTRINE TACTIQUE ALLIÉE RELATIVE À L'ACTION DU GÉNIE MILITAIRE – ATP-3.12.1,

STANAG 2280 - TEST PROCEDURES AND CLASSIFICATION OF THE EFFECTS OF WEAPONS ON STRUCTURES – ATP-3.12.1.8

STANAG 2280 - PROCÉDURES D'ESSAI ET CLASSIFICATION DES EFFETS DES ARMES SUR LES STRUCTURES – ATP-3.12.1.8

STANAG 2885 - EMERGENCY SUPPLY OF WATER IN OPERATIONS

STANAG 2885 - RAVITAILLEMENT DE SECOURS EN EAU PENDANT LES OPÉRATIONS

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

STANAG 2629 - WATER PRODUCTION, STANAG 2629 - PRODUCTION, STOCKAGE STORAGE AND DISTRIBUTION – ATP-104 ET DISTRIBUTION D'EAU – ATP-104

STANAG 4657 - NATO GUIDELINES FOR THE STANAG 4657 - DIRECTIVES OTAN STORAGE, MAINTENANCE AND RELATIVES AU STOCKAGE, À LA TRANSPORT OF AMMUNITION ON MAINTENANCE ET AU TRANSPORT DES DEPLOYED MISSIONS OR OPERATIONS – MUNITIONS LORS DE MISSIONS OU AASTP-5 D'OPÉRATIONS DE DÉPLOIEMENT – AASTP-5

STANAG 4133 - ELECTRICAL POWER STANAG 4133 - ALIMENTATIONS SUPPLIES: STANDARD TYPES AND ÉLECTRIQUES : TYPES NORMALISÉS ET ROTATING GENERATING SETS (AC-DC) – GROUPES ÉLECTROGÈNES (CA/CC) – AEP-4133 AEP-4133

STANAG 2582 - ENVIRONMENTAL STANAG 2582 – MEILLEURES PRATIQUES PROTECTION BEST PRACTICES AND ET NORMES EN MATIÈRE DE PROTECTION STANDARDS FOR MILITARY CAMPS IN DE L'ENVIRONNEMENT DANS LES CAMPS NATO OPERATIONS - AJEPP-2 MILITAIRES LORS D'OPÉRATIONS DE L'OTAN – AJEPP-2

STANAG 6500 - NATO ENVIRONMENTAL STANAG 6500 - DOSSIER FILE DURING NATO-LED ACTIVITIES – ENVIRONNEMENTAL DE L'OTAN LORS AJEPP-6 D'ACTIVITÉS DIRIGÉES PAR L'OTAN – AJEPP-6

STANAG 2136 - REQUIREMENTS FOR STANAG 2136 - EXIGENCES EN MATIÈRE DE WATER POTABILITY DURING FIELD POTABILITÉ DE L'EAU AU COURS OPERATIONS AND IN EMERGENCY D'OPÉRATIONS EN CAMPAGNE ET DANS SITUATIONS – AMedP-4.9 DES SITUATIONS D'URGENCE – AMedP-4.9

SUPERSEDED DOCUMENTS

This STANAG supersedes the following document:

STANAG 2632, Edition 1,
dated 23 August 2018

DOCUMENTS ANNULÉS ET REMPLACÉS

Le présent STANAG annule et remplace le document suivant :

STANAG 2632, Édition 1,
du 23 août 2018

NATIONAL RATIFICATION RESPONSE

National responses are recorded in the NATO Standardization Document Database (NSDD). Allies shall provide ratification details through the electronic reporting tool (e-Reporting).

RÉPONSES NATIONALES AUX DEMANDES DE RATIFICATION

Les réponses nationales sont consignées dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD). Les Alliés doivent rendre compte de leurs ratifications via l'outil de notification électronique (e-Reporting).

IMPLEMENTATION OF THE AGREEMENT

This STANAG will be considered to have been implemented by a nation or NATO body when it has completed the following three objectives:

MISE EN APPLICATION DE L'ACCORD

Le présent STANAG sera considéré comme ayant été mis en application par un pays ou un organisme OTAN dès que celui-ci aura atteint les trois objectifs suivants :

1. incorporate directly, or by reference, the recommended scales, standards and
1. incorporer directement ou par référence les grandeurs, normes et procédures

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

- procedures in ATP-3.12.1.4 into national or NATO publications, guidelines and processes for the planning, design, construction, operation, maintenance and disposal of infrastructure for deployed forces on NATO operations;
2. update relevant national or NATO training programmes to include reference to the contents and applicability of ATP-3.12.1.4, as well as the associated references that it incorporates; and
3. provide direction and guidance to applicable subordinate formations and units so that the previous two objectives are applied appropriately at those levels.
- recommandées dans l'ATP-3.12.1.4 dans les publications, directives et processus nationaux ou OTAN pour la planification, la conception, la construction, l'exploitation, la maintenance et la cession des infrastructures destinées aux forces déployées sur opérations de l'OTAN ;
2. mettre à jour les programmes de formation nationaux ou OTAN pertinents pour inclure une référence au contenu et à l'applicabilité de l'ATP-3.12.1.4, ainsi que les références associées qu'elle incorpore ;
3. et fournir des directives et des orientations aux formations et unités subordonnées concernées afin que les deux objectifs précédents soient appliqués de manière appropriée à ces niveaux.

Allies and NATO bodies shall provide implementation details through the electronic reporting tool (e-Reporting). Les Alliés et les organismes OTAN doivent rendre compte de leur mise en application via l'outil de notification électronique (e-Reporting).

Partner nations are invited to provide their implementation details through the electronic reporting tool (e-Reporting). Les pays partenaires sont invités à rendre compte de leur mise en application via l'outil de notification électronique (e-Reporting).

NATO EFFECTIVE DATE (NED)

Not applicable.

REVIEW

This STANAG is to be reviewed in accordance with AAP-03. The result of the review is to be recorded within the NSDD. Le présent STANAG doit être réexaminé conformément à l'AAP-03. Le résultat de ce réexamen doit être consigné dans la NSDD.

TASKING AUTHORITY

This STANAG is supervised under the authority of: Le présent STANAG est sous la responsabilité de :

MILITARY COMMITTEE LAND STANDARDIZATION BOARD/
BUREAU DE NORMALISATION TERRE DU COMITÉ MILITAIRE
(MCLSB)

MILITARY ENGINEERING WORKING GROUP/
GROUPE DE TRAVAIL GÉNIE MILITAIRE
(MILENG WG)

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

FEEDBACK

Any comments concerning this STANAG shall be directed to:

**NATO Standardization Office
(NSO)**

**Bureau OTAN de normalisation
(NSO)**

**Boulevard Léopold III
1110 BRUXELLES – Belgique**

INFORMATIONS EN RETOUR

Tous les commentaires concernant le présent STANAG doivent être adressés au :